ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2020/472

z 31. marca 2020

o vojenskej operácii Európskej únie v Stredozemí (EUNAVFOR MED IRINI)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) 19. januára 2020 sa v Berlíne konala konferencia o Líbyi. Účastníci sa najmä zaviazali, že budú jednoznačne a v plnej miere dodržiavať a vykonávať zbrojné embargo ustanovené v rezolúcii Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „rezolúcia BR OSN“) č. 1970 (2011) a v následných rezolúciách, najmä v rezolúciách BR OSN č. 2292 (2016) a č. 2473 (2019).

(2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „OSN“) 12. februára 2020 vo svojej rezolúcii BR OSN č. 2510 (2020) uvítala berlínsku konferenciu o Líbyi a potvrdila jej závery, pričom poznamenala, že predstavujú významný prvok komplexného riešenia situácie v Líbyi. Tiež požiadala o úplné dodržiavanie zbrojného embarga všetkými členskými štátmi OSN a ďalej požiadala všetky tieto štáty, aby nezasahovali do konfliktu alebo prijali opatrenia, ktoré zhoršujú konflikt.

(3) Bezpečnostná rada OSN 11. februára 2020 vo svojej rezolúcii BR OSN č. 2509 (2020) predĺžila platnosť opatrení zavedených rezolúciou BR OSN č. 2146 (2014), ktorými sa má zabrániť nedovolenému vývozu ropy z Líbye, vrátane surovej ropy a rafinovaných ropných produktov, a predĺžila mandát skupiny expertov zriadenej rezolúciou BR OSN č. 1973 (2011).

(4) Rada dosiahla 17. februára 2020 politickú dohodu o začatí novej operácie v Stredozemí zameranej na vykonávanie zbrojného embarga OSN voči Líbyi prostredníctvom vzdušných, satelitných a námorných prostriedkov. Operácia by mala v rámci podporných úloh prispievať k vykonávaniu opatrení OSN, ktorých účelom je zabrániť nedovolenému vývozu ropy z Líbye, budovaniu kapacít a výcviku líbyjskej pobrežnej stráže a námorníctva a k narušaniu obchodného modelu sietí prevádzačov a obchodníkov s ľuďmi. Operačný priestor v oblasti záujmu operácie by sa mal vymedziť v súlade s dohodnutým mandátom v príslušných plánovacích dokumentoch.

(5) Okrem toho môže Rada v budúcnosti rozhodnúť o rozšírení rozsahu pôsobnosti operácie s cieľom umožniť využívanie vzdušného dozoru v rámci líbyjského vzdušného priestoru v súlade s akoukoľvek uplatniteľnou rezolúciou BR OSN alebo na základe súhlasu líbyjských úradov, ak usúdi, že sú splnené potrebné právne požiadavky a politické podmienky.

(6) Rada 18. mája 2015 prijala rozhodnutie (SZBP) 2015/778 ([1]). Operácia EUNAVFOR MED SOPHIA sa vykonáva od uvedeného dátumu a predĺžila sa rozhodnutím Rady (SZBP) 2019/1595 ([2]).

(7) Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) by mal pod vedením Rady a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“) vykonávať nad operáciou politickú kontrolu, poskytovať jej strategické usmerňovanie a prijímať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“).

(8) Schválenie operácie by sa malo opätovne potvrdiť každé štyri mesiace a keďže PBV by pri výkone politickej kontroly a strategického usmerňovania nad operáciou mal byť oprávnený prijať takéto rozhodnutie, ktorým sa operácia predĺži, pokiaľ nasadenie námorných prostriedkov v rámci operácie nevyvolá efekt migračnej príťažlivosti na základe podložených dôkazov získaných podľa kritérií stanovených v operačnom pláne.

([1]) Rozhodnutie (SZBP) 2015/778 z 18. mája 2015 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) (Ú. v. EÚ L 122, 19.5.2015, s. 31).

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1595 z 26. septembra 2019, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/778 o vojenskej operácii Európskej únie v južnej časti centrálneho Stredozemia (operácia EUNAVFOR MED SOPHIA) (Ú. v. EÚ L 248, 27.9.2019, s. 73).

(9) Podľa článku 41 ods. 2 Zmluvy o EÚ a v súlade s rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/528 ([3]) by prevádzkové výdavky vyplývajúce z tohto rozhodnutia, ktoré majú vojenské alebo obranné dôsledky, mali hradiť členské štáty.

(10) V súlade s článkom 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a Zmluve o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ"), sa Dánsko nezúčastňuje na vypracúvaní a vykonávaní rozhodnutí a opatrení Únie s obrannými dôsledkami. Dánsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu a neprispieva na financovanie tejto operácie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Misia

1. Únia týmto zriaďuje a spúšťa vojenskú operáciu krízového riadenia s cieľom prispieť k predchádzaniu obchodovaniu so zbraňami v jej dohodnutom operačnom priestore a oblasti záujmu v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1970 (2011) a s následnými rezolúciami o zbrojnom embargu voči Líbyi vrátane rezolúcií BR OSN č. 2292 (2016) a BR OSN č. 2473 (2019). Operácia má okrem toho prispievať k vykonávaniu opatrení OSN, ktorých účelom je zabrániť nedovolenému vývozu ropy z Líbye v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2146 (2014) a s následnými rezolúciami, najmä rezolúciami BR OSN č. 2509 (2020) a BR OSN č. 2510 (2020). Operácia má taktiež pomáhať pri rozvoji kapacít a pri výcviku líbyjskej pobrežnej líbyjskej stráže a námorníctva, pokiaľ ide o úlohy presadzovania práva na mori. Operácia prispeje aj k narušaniu obchodného modelu sietí prevádzačov a obchodníkov s ľuďmi v súlade s uplatniteľným medzinárodným právom vrátane podľa vhodnosti Dohovoru OSN o morskom práve, akejkoľvek relevantnej rezolúcie BR OSN a podľa potreby medzinárodného práva ľudských práv.

2. Názov operácie je EUNAVFOR MED IRINI.

3. Operačný priestor, oblasť záujmu a podrobné opatrenia na získavanie informácií v uvedených oblasti s cieľom splniť všetky úlohy operácie sa vymedzujú v príslušných plánovacích dokumentoch, ktoré schvaľuje Rada.

Článok 2

Prispievanie k vykonávaniu zbrojného embarga OSN voči Líbyi

1. Hlavnou úlohou operácie EUNAVFOR MED IRINI je prispievať k vykonávaniu zbrojného embarga OSN voči Líbyi prostredníctvom vzdušných, satelitných a námorných prostriedkov.

2. Operácia EUNAVFOR MED IRINI na tento účel zhromažďuje obsiahle a komplexné informácie o obchodovaní so zbraňami a súvisiacim materiálom zo všetkých dostupných zdrojov a na individuálnom základe a na základe zásady „need-to-know" ich poskytuje relevantným partnerom a agentúram prostredníctvom mechanizmov uvedených v plánovacích dokumentoch s cieľom prispieť ku komplexnému situačnému povedomiu v operačnom priestore a v oblasti záujmu. V prípade, že takéto informácie sú utajované do stupňa utajenia „SECRET UE/EU SECRET", môžu sa s príslušnými partnermi a agentúrami vymieňať v súlade s rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ ([4]), na základe dohôd uzavretých na operačnej úrovni v súlade s článkom 14 ods. 9 tohto rozhodnutia a pri plnom rešpektovaní zásad reciprocity a inkluzívnosti. V rámci operácie EUNAVFOR MED IRINI sa so získanými utajovanými informáciami zaobchádza bez akéhokoľvek rozdielu medzi jej personálom a výhradne na základe operačných požiadaviek.

([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/528 z 27. marca 2015, ktorým sa ustanovuje mechanizmus správy financovania spoločných nákladov na operácie Európskej únie s vojenskými alebo obrannými dôsledkami (Athena) a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/871/SZBP (Ú. v. EÚ L 84, 28.3.2015, s. 39).

([4]) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

3. V súlade s relevantnými rezolúciami BR OSN, najmä s rezolúciou BR OSN č. 2292 (2016) a v závislosti od potrieb operácia EUNAVFOR MED IRINI, v súlade s opatreniami ustanovenými v plánovacích dokumentoch a v rámci dohodnutého operačného priestoru, vykonáva na šírom mori pri pobreží Líbye inšpekcie plavidiel smerujúcich do Líbye alebo z nej, ak existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že tieto plavidlá prepravujú priamo alebo nepriamo zbrane alebo súvisiaci materiál do Líbye alebo z nej, a to v rozpore so zbrojným embargom voči Líbyi. Operácia EUNAVFOR MED IRINI prijíma príslušné opatrenia na zaistenie a zneškodnenie takýchto položiek, a to aj s cieľom odkloniť takéto plavidlá a ich posádky do vhodného prístavu na uľahčenie takéhoto zneškodnenia so súhlasom prístavného štátu a v súlade s príslušnými rezolúciami BR OSN vrátane rezolúcie BR OSN č. 2292 (2016).

4. Operácia EUNAVFOR MED IRINI podáva PBV správy o všetkých otázkach a udalostiach súvisiacich s takýmito inšpekciami. PBV môže podľa potreby zvážiť akékoľvek následné opatrenia.

5. S ohľadom na mimoriadne operačné požiadavky a na základe pozvania od členského štátu môže operácia EUNAVFOR MED IRINI môže odkloniť plavidlá do prístavov uvedeného členského štátu a v rámci daného členského štátu vykonávať zneškodňovanie zbraní a súvisiaceho materiálu, ktoré boli zaistené v súlade s odsekom 3, vrátane skladovania a zničenia. Prístavy do ktorých sa môžu odkloniť plavidlá sa určia v operačnom pláne.

6. V súlade s príslušnými rezolúciami BR OSN vrátane rezolúcie BR OSN č. 2292 (2016) môže operácia EUNAVFOR MED IRINI najmä v priebehu inšpekcií vykonaných v súlade s odsekom 3 zhromažďovať a uchovávať dôkazy súvisiace s prepravou položiek zakázaných podľa zbrojného embarga voči Líbyi. Operácia EUNAVFOR MED IRINI môže v súlade s platnými právnymi predpismi zhromažďovať a uchovávať osobné údaje týkajúce sa osôb podieľajúcich sa na preprave týchto zakázaných položiek, ktoré súvisia s charakteristikami, ktoré môžu pomôcť pri identifikácii uvedených osôb, vrátane odtlačkov prstov, ako aj nasledujúce údaje, s vylúčením iných osobných údajov: priezvisko, rodné priezvisko, meno a všetky pseudonymy alebo prezývky; dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, pohlavie, miesto bydliska, povolanie a miesto pobytu; údaje o vodičských preukazoch, preukazoch totožnosti a cestovných pasoch. Takéto údaje, ako aj údaje týkajúce sa plavidiel a vybavenia, ktoré tieto osoby využívajú, a relevantné informácie získané pri vykonávaní tejto základnej úlohy môže operácia EUNAVFOR MED IRINI zasielať v súlade s platnými právnymi predpismi príslušným orgánom presadzovania práva členských štátov a príslušným orgánom Únie.

Článok 3

Prispievanie k vykonávaniu opatrení OSN voči nedovolenému vývozu ropy z Líbye

1. Ako podpornú úlohu vykonáva operácia EUNAVFOR MED IRINI a v rámci svojich prostriedkov a spôsobilostí monitorovacie a sledovacie činnosti a zhromažďuje informácie o nedovolenom vývoze ropy z Líbye, vrátane surovej ropy a rafinovaných ropných produktov, ktorý je v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2146 (2014) a s následnými rezolúciami BR OSN, najmä rezolúciou BR OSN č. 2509 (2020), a prispieva tak k situačnému povedomiu v operačnom priestore.

2. Informácie získané v tomto kontexte sa môžu uchovávať a sprístupňovať legitímnym líbyjským orgánom a príslušným orgánom presadzovania práva členských štátov a príslušným orgánom Únie.

Článok 4

Budovanie kapacít a výcvik líbyjskej pobrežnej stráže a námorníctva

1. Operácia EUNAVFOR MED IRINI v rámci ďalšej podpornej úlohy pomáha pri rozvoji kapacít a pri výcviku líbyjskej pobrežnej stráže a námorníctva na úlohy v oblasti presadzovania práva na mori, najmä s cieľom zabrániť prevádzačstvu a obchodovaniu s ľuďmi.

2. Úloha uvedená v odseku 1 sa vykonáva na šírom mori v dohodnutom operačnom priestore operácie EUNAVFOR MED IRINI. Môže sa vykonávať aj na území Líbye alebo hostiteľskej tretej krajiny susediacej s Líbyou vrátane výsostných vôd, ak o tom rozhodne PBV po posúdení Radou a na základe pozvania Líbye alebo dotknutej hostiteľskej krajiny a v súlade s medzinárodným právom.

3. Vzhľadom na mimoriadne operačné požiadavky sa časť úlohy uvedenej v odseku 1 môže plniť v členskom štáte na základe pozvania uvedeného členského štátu, a to aj v relevantných výcvikových strediskách.

4. Na účely úlohy uvedenej v odseku 1 operácia EUNAVFOR MED IRINI v úzkej koordinácii s inými relevantnými zainteresovanými stranami vytvorí a prevádzkuje monitorovací mechanizmus, v prípade potreby aj v Líbyi.

5. Pokiaľ sa to vyžaduje na účely úlohy uvedenej v odseku 1, operácia EUNAVFOR MED IRINI môže zhromažďovať, uchovávať a vymieňať si s príslušnými orgánmi členských štátov, príslušnými orgánmi Únie, podpornou misiou OSN v Líbyi, INTERPOL-om, Medzinárodným trestným súdom a Spojenými štátmi americkými informácie o možných stážistoch – vrátane osobných údajov – zhromaždené na účely previerky za predpokladu, že k tomu dali svoj písomný súhlas. Okrem toho môže operácia EUNAVFOR MED IRINI zhromažďovať a uchovávať potrebné zdravotné údaje a biometrické údaje o stážistoch za predpokladu, že k tomu dali svoj písomný súhlas.

Článok 5

Príspevok k narušaniu obchodného modelu sietí prevádzačov a obchodníkov s ľuďmi

1. Ďalšou podpornou úlohou operácie EUNAVFOR MED IRINI a v súlade s rezolúciou BR OSN č. 2240 (2015) je poskytovať podporu pri odhaľovaní a monitorovaní sietí prevádzačov a obchodníkov s ľuďmi prostredníctvom zhromažďovania informácií a hliadkovania, ktoré vykonávajú letecké prostriedky na širom mori v dohodnutom operačnom priestore.

2. Pri vykonávaní tejto úlohy môže operácia EUNAVFOR MED IRINI v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi zhromažďovať a uchovávať údaje o prevádzačstve a obchodovaní s ľuďmi vrátane trestných činov relevantných pre bezpečnosť operácie, ktoré môže zasielať príslušným orgánom presadzovania práva členských štátov a príslušným orgánom Únie.

Článok 6

Vymenovanie veliteľa operácie EÚ

Za veliteľa operácie EÚ EUNAVFOR MED IRINI sa týmto vymenúva kontraadmirál Fabio AGOSTINI.

Článok 7

Určenie operačného veliteľstva EÚ

Operačné veliteľstvo operácie EUNAVFOR MED IRINI sa nachádza v Ríme v Taliansku.

Článok 8

Politická kontrola a strategické usmerňovanie

1. Politickú kontrolu a strategické usmerňovanie operácie EUNAVFOR MED IRINI vykonáva PBV pod vedením Rady a VP.

2. Rada týmto poveruje PBV prijať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 Zmluvy o EÚ. Toto poverenie zahŕňa právomoc meniť plánovacie dokumenty vrátane operačného plánu, hierarchie velenia a pravidiel nasadenia. Zahŕňa tiež právomoc prijímať rozhodnutia o vymenovaní veliteľa operácie EÚ a veliteľa ozbrojených síl EÚ. Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a ukončení vojenskej operácie EÚ.

3. Bez ohľadu na obdobie stanovené v článku 15 ods. 2 sa schválenie operácie každé štyri mesiace opätovne potvrdí. PBV predĺži platnosť operácie pokiaľ nasadenie námorných prostriedkov v rámci operácie nevytvorí efekt migračnej príťažlivosti na základe podložených dôkazov získaných podľa kritérií stanovených v operačnom pláne.

4. Veliteľ operácie pravidelne podáva správy o vykonávaní operácie vrátane jej vplyvu v operačnom priestore. V súlade s článkom 38 Zmluvy o EÚ môže PBV na žiadosť VP alebo členského štátu kedykoľvek vydať veliteľovi operácie pokyn na nasadenie prostriedkov.

5. PBV podáva Rade pravidelné správy.

6. Predseda Vojenského výboru EÚ (ďalej len „VVEÚ“) podáva PBV pravidelné správy o vykonávaní operácie EUNAVFOR MED IRINI. PBV môže v prípade potreby na svoje zasadnutia pozvať veliteľa operácie EÚ alebo veliteľa ozbrojených síl EÚ.

Článok 9

Vojenské vedenie

1. VVEÚ monitoruje riadne vykonávanie operácie EUNAVFOR MED IRINI, za vedenie ktorej je zodpovedný veliteľ operácie EÚ.

2. Veliteľ operácie EÚ podáva VVEÚ pravidelné správy. VVEÚ môže podľa potreby na svoje zasadnutia pozvať veliteľa operácie EÚ alebo veliteľa ozbrojených síl EÚ.

3. Predseda VVEÚ je pre veliteľa operácie EÚ hlavnou kontaktnou osobou.

Článok 10

Jednotnosť reakcie Únie a koordinácia

1. VP zabezpečuje vykonávanie tohto rozhodnutia a tiež jeho jednotnosť s celkovou vonkajšou činnosťou Únie vrátane vykonávania rozvojových programov Únie a jej humanitárnej pomoci.

2. VP je s pomocou Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) hlavným kontaktným bodom pre komunikáciu s OSN, orgánmi krajín v danom regióne, ako aj s ďalšími medzinárodnými a bilaterálnymi aktérmi vrátane NATO, Africkej únie a Ligy arabských štátov.

3. Operácia EUNAVFOR MED IRINI spolupracuje s relevantnými orgánmi členských štátov a zriadi mechanizmus koordinácie a podľa potreby uzatvorí dohody s inými agentúrami a orgánmi Únie, najmä agentúrou Frontex, EUROPOL-om, EUROJUST-om, Európskym podporným úradom pre azyl, Satelitným strediskom Európskej únie (SATCEN) a relevantnými misiami SBOP.

4. V rámci operácie EUNAVFOR MED IRINI pôsobí útvar zaoberajúci sa informáciami o trestnej činnosti (ďalej len „CIC“ – Crime Information Cell), ktorý pozostáva z personálu príslušných orgánov presadzovania práva členských štátov a agentúr Únie uvedených v odseku 3, s cieľom uľahčiť prijímanie, zhromažďovanie a zasielanie informácií, vrátane osobných údajov, týkajúcich sa zbrojného embarga voči Líbyi podľa článku 2, nedovoleného vývozu ropy z Líbye obchodovania podľa článku 3 a prevádzačstva a obchodovania s ľuďmi podľa článku 5, ako aj trestných činov, ktoré sú relevantné pre bezpečnosť operácie.

5. Spracúvanie osobných údajov v tejto súvislosti sa vykonáva v súlade s právom vlajkového štátu plavidla, na ktorom sa CIC nachádza, a pokiaľ ide o zamestnancov agentúr Únie, v súlade s právnym rámcom platným pre jednotlivé agentúry.

6. Podporu pri zhromažďovaní informácií potrebných na plnenie jej úloh poskytujú operácii EUNAVFOR MED IRINI stredisko SATCEN a Spravodajské a situačné centrum Európskej únie (INTCEN).

Článok 11

Účasť tretích štátov

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania Únie alebo jednotný inštitucionálny rámec, a v súlade s príslušnými usmerneniami Európskej rady sa tretie štáty môžu vyzvať, aby sa zúčastnili na tejto operácii.

2. Rada týmto poveruje PBV, aby vyzval tretie štáty na poskytnutie príspevkov a aby na základe odporúčania veliteľa operácie EÚ a VVEÚ prijal príslušné rozhodnutia o prijatí navrhovaných príspevkov.

3. Podrobné podmienky účasti tretích štátov sa stanovia v dohodách, ktoré sa uzatvoria podľa článku 37 Zmluvy o EÚ a v súlade s postupom stanoveným v článku 218 ZFEÚ. Ak Únia a tretí štát uzatvorili dohodu ustanovujúcu rámec účasti tohto tretieho štátu na misiách krízového riadenia Únie, ustanovenia takejto dohody sa v súvislosti s operáciou EUNAVFOR MED IRINI uplatňujú.

4. Tretie štáty, ktoré na operáciu EUNAVFOR MED IRINI poskytli významný vojenský príspevok, majú z hľadiska každodenného riadenia operácie rovnaké práva a povinnosti ako zúčastnené členské štáty.

5. Rada týmto poveruje PBV, aby prijal príslušné rozhodnutia o zriadení výboru prispievateľov pre prípad, ak by tretie štáty poskytli významné vojenské príspevky.

Článok 12

Postavenie personálu pod vedením Únie

Postavenie jednotiek a personálu pod vedením Únie sa v prípade potreby vymedzuje v súlade s medzinárodným právom.

Článok 13

Finančné dojednania

1. Spoločné náklady vojenskej operácie EÚ sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2015/528.

2. Finančná referenčná suma na spoločné náklady operácie EUNAVFOR MED IRINI na obdobie od 31. marca 2021 je 9 837 800 EUR. Percentuálny podiel finančnej referenčnej sumy uvedený v článku 25 ods. 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/528 je 30 % viazaných rozpočtových prostriedkov a 30 % platobných rozpočtových prostriedkov.

Článok 14

Poskytovanie informácií

1. VP je v závislosti od okolností, v súlade s operačnými potrebami operácie EUNAVFOR MED IRINI a pri plnom dodržiavaní zásad reciprocity a inkluzívnosti oprávnený sprístupniť určeným tretím štátom a Medzinárodnému trestnému súdu, akékoľvek neutajované dokumenty EÚ, ktoré sa týkajú rokovaní Rady o tejto operácii a na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo podľa článku 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady ([5]). PBV za predpokladu splnenia týchto podmienok určí na individuálnom základe dotknuté tretie štáty.

2. VP je oprávnený v prípade potreby a v súlade s operačnými potrebami operácie EUNAVFOR MED IRINI, a pri plnom rešpektovaní zásad reciprocity a inkluzívnosti, poskytovať určeným tretím štátom a Medzinárodnému trestnému súdu utajované skutočnosti EÚ, ktoré sa vypracovali na účely operácie, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ, a to:

a) do stupňa utajenia stanoveného v uplatniteľných dohodách o bezpečnosti utajovaných skutočností uzavretých medzi Úniou a dotknutým tretím štátom; alebo

b) do stupňa utajenia „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ v ostatných prípadoch.

PBV za predpokladu splnenia týchto podmienok určí na individuálnom základe dotknuté tretie štáty.

3. V rámci operácie EUNAVFOR MED IRINI sa so získanými utajovanými informáciami zaobchádza bez akéhokoľvek rozdielu medzi jej personálom a výhradne na základe operačných požiadaviek.

4. VP je tiež v súlade s operačnými potrebami operácie EUNAVFOR MED IRINI oprávnený sprístupniť OSN utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré boli vypracované na účely operácie EUNAVFOR MED IRINI, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ.

([5]) Rozhodnutie Rady 2009/937/EÚ z 1. decembra 2009, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2009, s. 35).

5. VP je oprávnený sprístupniť INTERPOL-u relevantné informácie, vrátane osobných údajov, v súlade s operačnými potrebami operácie EUNAVFOR MED IRINI.

6. Do uzavretia dohody medzi Úniou a INTERPOL-om si operácia EUNAVFOR MED IRINI môže takéto informácie vymieňať s národnými ústredňami INTERPOL-u členských štátov v súlade s dohodami, ktoré uzavrie veliteľ operácie EÚ a riaditeľ príslušnej národnej ústredne.

7. V prípade osobitnej operačnej potreby je VP oprávnený po súhlase PBV poskytnúť legitímnym líbyjským orgánom akékoľvek utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré boli vytvorené na účely operácie EUNAVFOR MED IRINI, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ.

8. VP je oprávnený uzatvárať dohody potrebné na vykonávanie ustanovení tohto rozhodnutia týkajúcich sa výmeny informácií.

9. VP môže delegovať schvaľovanie sprístupnenia informácií, ako aj spôsobilosť uzatvárať dohody uvedené v tomto rozhodnutí delegovať na úradníkov ESVČ, na veliteľa operácie EÚ alebo veliteľa ozbrojených síl EÚ v súlade s oddielom VII prílohy VI k rozhodnutiu 2013/488/EÚ.

10. V súlade s rezolúciou BR OSN č. 2509 (2020) operácia EUNAVFOR MED IRINI bezodkladne zasiela OSN zhromaždené informácie o podozreniach z nedodržania zbrojného embarga OSN voči Líbyi ako ustanovuje v BR OSN č. 1970 (2011) a následné rezolúcie, najmä rezolúcie BR OSN č. 2292 (2016) a č. 2473 (2019) ako aj získané informácie o nedodržaní opatrení OSN na zabránenie nedovolenému vývozu ropy z Líbye podľa BR OSN č. 2146 (2014) a následné rezolúcie.

Článok 15

Nadobudnutie platnosti a vypovedanie

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

2. Operácia EUNAVFOR MED IRINI sa skončí 31. marca 2021.

3. Toto rozhodnutie sa zrušuje odo dňa uzatvorenia operačného veliteľstva EÚ v súlade so schválenými plánmi na ukončenie operácie EUNAVFOR MED IRINI a bez toho, aby boli dotknuté postupy týkajúce sa auditu a predkladania účtov operácie EUNAVFOR MED IRINI stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2015/528.

V Bruseli 31. marca 2020

Za Radu
predsedníčka
A. METELKO-ZGOMBIĆ